

広報かしわ

KASHIWA

平成6年
(1994年)

6.1
No. 968

市の人口
(6.5.1現在)
☆318,703人
☆110,710世帯

平和都市宣言 (S.60.3.20)

わたくしたちは、「国際理解」と「平和な柏」を市民憲章にうたい、人類共通の願いである世界の恒久平和を希求している。しかし、最近における国家間の紛争や軍備拡張などによる緊張の高まりは、市民生活のうえに不安をもたらしている。

わたくしたちは、再び戦争の惨禍を繰り返すことのないよう、将来にわたってわが国が非核三原則を堅持するとともに、すべての国の核兵器廃絶と軍備縮小の達成を訴えるものである。

わたくしたちは、日本国憲法に掲げる崇高な「恒久平和」の実現のために、ここに平和都市を宣言する。

発行/柏市 ☎277 千葉県柏市柏五丁目10番1号 ☎(0471)67-1111

編集/秘書室広報広聴課

発行日/毎月1日・11日・21日



カメラ・アイ

新緑・潤いの水辺

初夏の森は静かにいきづいている。ふんわりと心地よいそよ風、小鳥がさえずる新緑の木立、そして、鮮やかなスイレンの花咲く水辺。間もなく訪れる梅雨は、この森にますます潤いを与えてくれることだろう。

—こんぶくろ池と柏ビレジ第5公園で—

第7回 柏市・沼南町口腔(くう)衛生大会 みんなで『健康かむかむ運動』 自分の歯と永〜くおつきあいするために……

とき 6月18日(土) 午後2時~4時半
ところ 市民文化会館大ホール
内容 人形劇「セーラームーンS」・歯科相談・お楽しみ抽選会など
入場料 無料
申し込み 最寄りの歯科医院(柏歯科医師会会員)で入場整理券を受け取り、当日必ず持参してください

問い合わせ 健康管理課 ☎64-3333
柏歯科医師会 ☎63-5260

◆◆◆市民文化会館自主事業◆◆◆

アフリカから“SANGO NINI” こんにちは

とき 7月10日(日) 午前の部 午前11時開演
午後の部 午後2時開演
ところ 市民文化会館大ホール
内容 アフリカの民族音楽の演奏
出演者 ザイルのB.B.モフラン&ビタシカ
入場料 全席指定600円(大人・小人・幼児とも)
入場券取扱所 6月5日(日)から、柏そごうダリア友の会、中村屋楽器スカイプラザ店、柏高島屋友の会、市民文化会館で販売
※市民文化会館だけ、電話予約可

問い合わせ 市民文化会館 ☎64-9141

応援します！お母さん

子育てで発進 2001 スタート

二十一世紀をなつ子どもたち。その健やかな成長を願って。酒井根保育園(酒井根二九一六)で「子育てで発進2001」がスタートしました。



新しいおともだち、何人できるかな

ふれあいと助け合いの地域づくりを目指し、保育園や市の健康管理課が一体となって、子育てを応援する各種事業を行います。

☆子育てサロン「こあらルーム」
子育てにあたるお母さんは、とかく孤独に陥りがち。「こあらルーム」は、そんな子育てに奮闘中のお母さんと〇〜三歳児のお子さんを対象にした、親子で遊びながら過ごせるスペースです。こあらルームには、専任の保育が常駐し、皆さんの育児の悩みにお答えしたり、育児のノウハウを提供したりします。乳幼児の遊具や絵本、育児の参考書も備えてあります。

親子をのりこめて、友達づくりをしませんか。

とき 毎週火曜・金曜日の午後、保健センターで 申し込み 6月6日(月)までの午前9時〜午後5時に、健康管理課へ電話で※土曜・日曜日を除く。表彰 優秀者は6月18日(土)、市民文化会館で行われる口腔(こうくわ)衛生大会で表彰。7月に、千葉県歯科保健大会で、中央審査及び表彰式が行われます。

問い合わせ 健康管理課 ☎64-3333

午前9時半〜11時半 対象 市内在住の〇〜三歳児のお子さんとお母さん(保護者) 申し込み 毎週火曜・金曜日の午後1時〜3時に、同保育園へ電話で

☆妊婦教室「たんぽぽくらぶ」
妊娠、出産、育児について楽しく学ぶ教室です。保健婦、栄養士、保育がお手伝いします。出産前の不安も解消されるはず。

とき 6月・7月コース 6月13日(月)・20日(月) 子育てをしていて、ちょっと気になったり、心配なこと

問い合わせ 酒井根保育園 ☎73-4705

公共下水道を整備 トイレは水洗に

六月一日から次の区域、四・五一ヘクタールが、新たに公共下水道の処理区域となります。

十倉二丁目東塚・鴻ノ巣、高田字東下ノ台、東山二丁目・二丁目各一部の区域

この区域にお住まいのかたは、汚水を公共下水道に接続しなければなりません。

とき 毎週火曜・金曜日の午後、保健センターで 申し込み 6月6日(月)までの午前9時〜午後5時に、健康管理課へ電話で※土曜・日曜日を除く。表彰 優秀者は6月18日(土)、市民文化会館で行われる口腔(こうくわ)衛生大会で表彰。7月に、千葉県歯科保健大会で、中央審査及び表彰式が行われます。

問い合わせ 健康管理課 ☎64-3333

いつまでも健康な歯

ハチマルニイマル 「8020」運動展開中

「8020(ハチマル・ニイマル)運動」を「ごそんじで」の二十歳以上のかた 内容 むし歯や歯周病の予防に関する

「八十歳になっても自分の歯を二十本保とう」を目標に、生涯を通じた歯の健康づくりを推進する運動です。

私たちが生きていくうえで、かけがえのない「歯」。いくつになっても、食事は、自分の歯でしっかりと噛みしめてとりたいたいです。

この「8020運動」にちなんで、二つの催しが行われます。

▽8020運動の作文募集 応募資格 県内在住・在勤 応募資格 市内在住の平成6年4月1日現在、八十歳以上

■水洗トイレ改造資金貸付制度

貸し付けの対象	貸付金額	利率	償還方法
くみ取り式トイレを水洗トイレに改造し公共下水道に接続する工事	450,000円以内	なし	45ヵ月以内の月賦償還(1回10,000円)
し尿浄化槽を撤去し公共下水道に接続する工事	250,000円以内	なし	25ヵ月以内の月賦償還(1回10,000円)

月の初めに伺います 水道検針にご協力を

私たちの生活に、欠かすことができない、大切な水。水道部では、二カ月に一度、月の初めに皆さんの自宅にお伺いして、水道メーターの検針をしています。

検針の効率をより良くするため、次のことにご協力ください。

①メーターボックスの上に物を置かない

②犬は放し飼いにせず、出入り口やメーターボックスから離れた場所につなぐ

③メーターが屋内や床下にある場合は検針しやすい場所に移動

また、水道料金の支払いには、できるだけ口座振替をご利用ください。お支払いの手間が、ぶけるだけでなく、うっかり納期を忘れてしまったということもなくなり、たいへん便利です。

口座振替は、①通帳②印鑑(通帳に使用しているもの) ③水道検針票をご持参のうえ、市内の取引金融機関の窓口でお申し込みください※口座振替日は、検針日の翌月の10日になります

問い合わせ 水道部給水課 ☎66-2191

また、検針については、新都市サービスセンター 柏出張所 ☎62-0931 子育て相談 一階相談室

第5回 かしわ能

和泉流狂言 寶生流能楽
宝生流能 上

とき 6月26日(日) 午後1時半開演
ところ 市民文化会館大ホール
出演 宝生流 本間英孝氏ほか
入場料 3,000円 [全席指定。一般券または親子券(大人1人と小・中学生1人)]
入場券取扱所 市民文化会館・柏そごうダリア友の会・柏高島屋友の会・中村屋楽器スカイプラザ店・販売中※市民文化会館だけ電話予約可

問い合わせ 市民文化会館 ☎64-9141

市民相談 6月

法律相談 毎週月・木曜日
と第三水曜日(それぞれ前週木曜日午前9時から予約)

広報広聴課

人権の上相談 第一・第三火曜日の午前10時〜午後3時 広報広聴課

行政相談 第一・第三火曜日の午前10時〜午後3時 広報広聴課

税務相談 第四金曜日午後1時〜5時 広報広聴課

不動産お困りごと相談 第一・第三金曜日午前10時〜午後3時 広報広聴課

登記相談 第二火曜日午前10時〜午後3時 広報広聴課

交通事故巡回相談 第一・第三木曜日午前10時〜午後3時 交通安全課

家庭児童相談 毎週月・金曜日午前9時〜午後4時 家庭児童相談室(児童福祉課内)

身体障害者・精神障害者相談 毎週火曜日午前10時〜午後3時 福祉課

▽精神薄弱者相談 毎週水曜日午前10時〜午後3時 教育福祉課

福祉会館一階心身障害者相談室 ☎64-2191

健康相談(六十歳以上) 毎月第一〜第四火曜日午後1時半〜2時半 柏寿社 ☎31-9511

心配ごと・結婚相談 心配ごと相談 毎週水・土曜日午前10時〜正午 結婚相談 毎週水・土・日曜日午後1時〜3時 教育福祉課一階相談室

ボランティア相談 毎週金曜日午前10時〜午後3時 教育福祉課一階相談室

人権擁護委員の日

今日、六月一日は、「人権擁護委員の日」です。

私たちが、人間らしく生きていくうえで、人権は最も大切な権利です。人権擁護委員は、皆さんが幸せで明るい社会生活を送るためのお手伝いをしています。

とき 6月7日(火)までの午前9時〜午後5時※土曜・日曜日を除く

下水道業務課(市役所第一庁舎三階)

お問い合わせ 下水道業務課 問い合わせ 下水道業務課

環境問題への足がかり

かしわエコ・カレッジ

私たちの身のまわりで起き、向けて、私たちが真剣に取り組んでいかなければならない重要な問題のひとつです。「かしわエコ・カレッジ」をこの講座は、市内での体験学習を中心とする教養課程(前期)と、専門家による講義を中心とする専門課程(後期)の二部構成。今回は前期課程の受講生、五十人を募集します。

■表1 かしわエコ・カレッジ(前期)日程

月日	内容	会場
6月18日(土)	開講式 手賀沼船上見学	勤労会館
25日(土)	清掃工場等の見学	市役所集合
7月2日(土)	こんぶくろ池等の観察	柏の葉公園 集
9日(土)	柏の水の水質分析	勤労会館
16日(土)	柏の大気を考える 閉講式	勤労会館

※時間はいずれも午後1時半～4時

環境問題は、二十一世紀へ向けて、私たちが真剣に取り組んでいかなければならない重要な問題のひとつです。「かしわエコ・カレッジ」をこの講座は、市内での体験学習を中心とする教養課程(前期)と、専門家による講義を中心とする専門課程(後期)の二部構成。今回は前期課程の受講生、五十人を募集します。

家族でスポーツ ソフトバレーなど

六月十五日は「県民の日」。市では、この日の関連行事として「みんなのスポーツの集い」を開催します。種目は、グラウンドゴルフ、ウォークラリー、ソフトバレーボールなど六種目。ちびっ子からお年寄りまで、だ

はみ出しは厳禁! 道路上の樹木・商品

道路は最も身近な公共施設で、市民の共有財産です。道路は常に広く、美しく、安全に利用できるものでなければなりません。樹木や商店のテント・陳列商品等が、道路上にはみ出し



あっ! 信号が見えない...

■表2 みんなのスポーツの集い 種目・会場

種目	会場
ターゲット・バードゴルフ	柏ふるさと公園
ソフトバレーボール	市民体育館
ショートテニス	市民体育館周辺
ウォークラリー	柏公園
グラウンドゴルフ	市民体育館剣道場
3 B 体操	

ていど、車両や歩行者の通行の妨げとなり、とても危険です。また、道路上の電柱・標識などに看板を設置したり、はみ出し物など、交通安全の妨げとなるものも、交通の安全や景観の良さを保つために、禁止されています。樹木や商品等の所有者・管理者のかたは、道路上にはみ出している樹木や商品等を撤去するか、移動するようお願いします。

六月十五日は「県民の日」。市では、この日の関連行事として「みんなのスポーツの集い」を開催します。種目は、グラウンドゴルフ、ウォークラリー、ソフトバレーボールなど六種目。ちびっ子からお年寄りまで、だ

する後期課程(定員九十人)も優先して受講できます。

とき・ところ・内容 別表1のとおり 対象 市内在住

・在勤・在学のかた、先着五十人※今までに同講座前期課程を受講したかたは、申し込み

ません 費用 無料 申し込み 6月1日(水)午前9時から、環境保全課へ電話か

直接 問い合わせ 環境保全課 63-4422

すばらしい出会いと貴重な体験をする機会です。奮って

申し込み 6月1日(水)午前9時から、体育課へ電話か直

接 問い合わせ 体育課

70歳以上のお年寄りに 祝金と交通費助成金

お年寄りのかたの長寿をお祝いするとともに、積極的に社会参加をしていただくため

に、市では七十歳以上のかたを対象に、敬老祝金と交通費

助成金を差し上げています。別表2のとおり 対象 市民

のかた(ウォークラリーだけは先着三百人に限る) 費用 無料 用意する物 上履き

れず手続きを行ってください。(体育館での種目だけ) 申

対象 平成6年4月1日現在、柏市に住民登録・外国人登録しているかたで、平成6年12月31日までに七十歳以上

になるかた 内容 「敬老祝金」①七十歳～七十四歳 ②七十五歳～八十四歳 ③八十五歳～八十九歳 ④九十歳以上 ⑤一万二千円⑥百歳のかた ⑦三万円(交通費助成金) 三

千円 ※いずれも年額 申請 新規に対象となるかたは6月上旬に申請書をお送りしま

す 支給時期 敬老祝金・交通費助成金とも9月中旬を予定 注意 すでに口座振込に

してあるかたは、今年度も同じ口座に振り込みます。口座の変更等を希望するかたは、6月30日(木)までにお申し出ください

問い合わせ 高齢福祉課

移動少年相談室へ

市では、警察や児童相談所と協力して、子どもの指導について悩んでいる保護者のかたや教師を対象に「移動少年相談室」を開きます。

近年、小・中学校では児童生徒の長期欠席が、高校では中途退学者が、いずれも増加の傾向にあります。

また、平成五年度に柏市少年補導センターに補導された少年・少女は、四百人を超えています。

青少年問題は家庭や学校だ

超えた場合は、障害別・男女(3時半に、教育福祉会館二階に公開抽選で決定。参加にあたっては、医師の診断書と許可書が必要になります。注 必ず本人が出席を

意 7月3日(日)午後1時 問い合わせ 障害福祉課

集積所には出さないで

商店などの事業のみ

商店・飲食店・会社などから出る事業系のごみは、ごみ集積所には出せません。清掃工場に直接搬入するか、別表3の一般廃棄物処理業者に収集を委託するなどして処理を

所番73-1511 問い合わせ 清掃収集事務

老人福祉相談 毎週木・土曜日午前10時～午後3時 教育福祉会館一階心身障害者相談室番64-2911

パート相談・高齢者職業相談 毎週月・金曜日午前9時～午後4時 柏駅西口行政サービスセンター パート相談室番64-2911

労働相談 第一水曜日午前10時～午後3時 勤労会館番67-1861(電話可)

発明特許電話相談 第一土曜日午前10時～正午 大沼浩司さん番66-2798

■表4 移動少年相談室日程

実施日	会場
6月23日(木)	永楽台近隣センター
28日(火)	光ヶ丘近隣センター
7月5日(火)	千代田近隣センター
14日(木)	松葉近隣センター
9月2日(金)	高田近隣センター
27日(火)	新富近隣センター
30日(金)	田中近隣センター
10月7日(金)	根戸近隣センター
14日(金)	増尾近隣センター
25日(火)	豊四季台近隣センター
11月4日(金)	西原近隣センター
24日(木)	南部近隣センター

※時間はいずれも午後2時～4時半

■表3 柏市許可の一般廃棄物処理業者

名称	所在地	電話番号
大村商事	高田445	46-2463
柏ビル管理	若葉町3-3	63-5701
アチック	大青田1604-6	34-9711
佐藤クリーンサービス	若柴1-148	31-4777
千葉総業	逆井1247	75-1400
花園サービス	松ヶ崎576	32-6011
柏清掃	高田618-2	43-0731
泰伸興業	船戸山高野134-2	31-4634
山本産業	酒井根1891-44	32-1878

けでなく、社会全体の問題と なっています。一人で悩まず、お気軽にご相談ください。直接会場へ 問い合わせ 少年補導センター番64-1757

老人福祉相談 毎週木・土曜日午前10時～午後3時 教育福祉会館一階心身障害者相談室番64-2911
 パート相談・高齢者職業相談 毎週月・金曜日午前9時～午後4時 柏駅西口行政サービスセンター パート相談室番64-2911
 労働相談 第一水曜日午前10時～午後3時 勤労会館番67-1861(電話可)
 発明特許電話相談 第一土曜日午前10時～正午 大沼浩司さん番66-2798
 消費生活相談 毎週月・金曜日午前10時～午後4時 消費生活センター番64-4100
 学校教育相談・家庭教育相談 毎週月・金曜日午前9時～午後4時 教育相談室番67-4151
 教育・幼児教育相談 ▽電話相談 毎週月・金曜日午前9時～午後4時 番45-1777
 9時～午後4時 番45-1777
 78 ▽面接相談(予約制) 毎週月・金曜日(幼児教育相談は水・木・金曜日)午前9時～午後4時 教育研究所番45-1777
 少年相談 月曜日・祝日を除く毎日午前9時～午後5時 少年補導センター番64-1757
 やまびこでんわ柏(ヤングの悩みごと電話相談) 月曜日・祝日を除く毎日午後1時～5時 番66-1811
 ★相談日が祝・休日になった場合は休みます。



高規格救急車の配備と救急救命士の誕生で、貴重な人命を救う体制をつくっています。



こうなっています

～健全財政を守ります～

市の家計簿

平成5年度 下半期財政公表



バーベキューハウス、郷土資料館などを備えた「あけぼの山農業公園」が完成。多くの市民でにぎわっています。



利根運河沿いのオランダ風あずまや、大堀川沿いの緑地・遊歩道・植栽整備など、水辺の景観の向上を進めます。



高齢者が集い、憩い、学べる場、南部老人福祉センターでは、各種の活動が活発に行われています。



東武野田線増尾駅のエスカレーターが稼働。JR北柏駅でも設置工事が進められます。



放置自転車のない街づくりに向け、800台収容の「柏駅西口第7自転車駐車場」を新設しました。



富勢中学校前の道路改良工事が完成。人も自動車も安全に通行できます。

皆さんは、納めた税金がどのように使われているか、ご存じですか。柏市は、「人間性豊かな生活文化都市」を街づくりの理念に、「ひと・まち・みどり」が光るふれあいの都市・柏」の実現を目指して都市基盤・生活基盤の整備、教育と福祉の充実、地域産業の振興を中心に計画的な行政運営を行っています。財政公表は、毎年6月と12月に行われる「市の家計簿」の公開です。今号では、平成5年度下半期(平成5年10月～平成6年3月)の財政状況を公表します。

(数値はすべて平成6年3月31日現在のものです)

■表1 一般会計の収入状況(歳入)

区分	予算額	収入済額	収入の割合(%)
市税	513億9880万円	476億5594万5千円	92.7
市債	86億6180万円	3億8270万円	4.4
繰越金	38億7261万9千円	38億7261万9千円	100.0
国庫支出金	31億9136万7千円	26億5623万1千円	83.2
地方譲与税	18億2200万円	19億3971万1千円	106.5
繰入金	18億円	10億6365万円	58.8
県支出金	16億8568万9千円	12億9200万1千円	76.6
諸収入	13億5612万5千円	12億7674万5千円	94.1
使用料及び手数料	11億2054万4千円	11億3713万1千円	101.5
利子割交付金	11億円	12億9848万6千円	118.0
分担金及び負担金	8億6145万8千円	7億8392万7千円	91.0
自動車取得税交付金	7億4000万円	7億1813万2千円	97.0
財産収入	5億4392万8千円	6億5562万7千円	120.5
地方交付税	2億円	2億641万4千円	103.2
寄附金	6415万3千円	7842万7千円	122.2
その他	1億4100万円	1億5550万1千円	110.3
合計	785億6948万3千円	651億7324万7千円	82.9

※予算額には、前年度繰越額15億2448万3千円が含まれています
※割合(%)については、小数点第2位以下を四捨五入しています

■表2 一般会計の支出状況(歳出)

区分	予算額	支出済額	支出の割合(%)
土木費	221億6949万円	157億6396万6千円	71.1
民生費	133億5188万4千円	121億5037万8千円	91.0
教育費	109億7452万円	97億4708万6千円	88.8
衛生費	102億5489万4千円	84億9323万9千円	82.8
総務費	74億8747万8千円	67億8523万9千円	90.6
公債費	67億652万5千円	66億3379万3千円	98.9
消防費	36億4852万1千円	31億4644万4千円	86.2
商工費	17億9635万2千円	14億7047万3千円	81.9
農林水産費	12億1224万8千円	6億7843万7千円	56.0
議会費	5億9987万2千円	5億7817万4千円	96.4
諸支出金	2億7128万8千円	2億4116万1千円	88.9
予備費	9641万1千円	-	-
合計	785億6948万3千円	656億8841万円	83.6

計画的・効率的に
今後の財政方針
県北西部の中核的都市として発展を続けている本市では、迎える高年齢化社会や情報化社会に向け、行政需要が増大・多様化している。また、柏駅周辺を整備をはじめ、新築建設を含めた北部地域の整備など、多額の財源を要する大規模な事業をこなす必要がある。

削減などによる減収も合わせ、今後の財政運営はたいへん厳しい状況にありまします。これらに経費の削減と合理化を図り、基金や市債を活用して財源の確保に努めます。また今後とも、健全財政を維持し、市民生活重視を整備をはじめ、新築建設を含めた北部地域の整備など、多額の財源を要する大規模な事業をこなす必要がある。

このごときの意味
◇一般会計 市の基本的な業務を行うために、必要な経費を計上した会計。使用目的別に予算が決められています。
◇特別会計 特定の事業を行うため、一般会計と区別して経理する必要がある場合に、特別に設けられる会計。
◇地方譲与税 国税として徴収され、そのまま地方公共団体に譲渡される税金。
◇利子割交付金 県に納入された利子所得に対する税金から、市に交付されるお金の一部。
◇地方交付税 市の財政状況に応じて、国から配分されるお金の一部。
◇民生費 近隣センターの建設や、障害者・老人福祉、保育等に使用されるお金の一部。
◇公債費 市債の返済に使用されるお金の一部。

■表5 平成5年度病院事業損益計算書

科目	金額
医業収益①	5億239万4千円
医業費用②	13億2298万円
医業損失③(②-①)	8億2058万6千円
医業外収益④	9億3875万2千円
医業外費用⑤	1億1816万6千円
経常利益⑥(④-③-⑤)	0円
当年度純利益⑦	0円
当年度未処分利益剰余金	0円

■表4 平成5年度水道事業損益計算書

科目	金額
営業収益①	52億8740万2千円
営業費用②	46億6465万6千円
営業利益③(①-②)	6億2274万6千円
営業外収益④	1億2970万1千円
営業外費用⑤	7億739万9千円
経常利益⑥(③+④-⑤)	4504万8千円
特別利益⑦	0円
特別損失⑧	1776万5千円
当年度純利益⑨(⑥+⑦-⑧)	2728万3千円
前年度繰越利益剰余金⑩	14億9678万3千円
当年度未処分利益剰余金⑪(⑨+⑩)	15億2406万6千円

市の財産

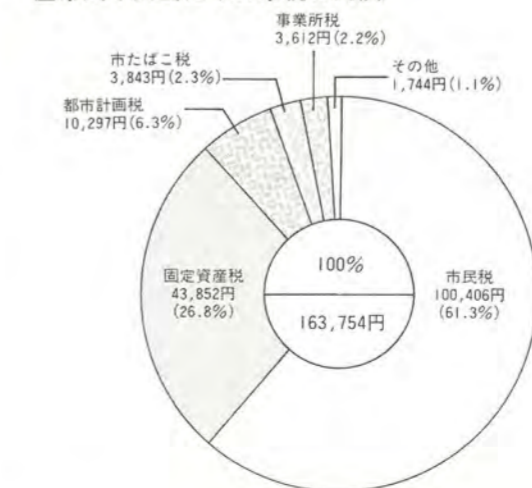
- 土地 2,845,812.39㎡
- 建物 539,319.85㎡
- 積立金・基金・有価証券など 18,705,597千円

公平な負担で街づくり
-市債の残高は970億円-

公共用地の取得や大規模な施設の建設は、多額の費用がかかるため、市の自己資金だけで進めることは困難です。そこで、市が国などから借り入れをし、長期にわたって返済していくものが「市債」です。市債には、返済が長期にわたるので、将来の住民も返済を分担するため、「負担の公平」が図られるという利点があります。しかし、元金や利子の返済が必要ですから、将来の負担を考慮して計画的な借り入れを行わなければなりません。柏市の場合、借入金は道路・公園・学校・下水道などの整備にあてられています。

一般会計 526億9451万1千円
特別会計 443億587万8千円
総額 970億38万9千円

■市民1人当たりの市税の内訳



■表3 特別会計の収支状況

会計名	予算額	収入済額	収入割合(%)	支出済額	支出割合(%)
下水道事業	148億5970万6千円	90億8406万2千円	61.1	96億9200万4千円	64.6
国民健康保険事業	102億3400万円	99億7595万5千円	97.5	87億5075万4千円	85.5
老人保健事業	98億6900万円	88億8259万3千円	90.0	85億3773万1千円	86.5
公共用地取得事業	25億631万2千円	3億5401万4千円	14.1	11億6090万9千円	46.3
公設総合地方卸売市場事業	14億2966万7千円	11億8902万5千円	83.2	12億5418万5千円	87.7
柏都市計画南柏駅東口土地区画整理事業	4600万円	2773万1千円	60.3	2564万5千円	55.8
霊園事業	2000万円	1394万6千円	69.7	876万7千円	43.8
合計	389億6468万5千円	295億2733万6千円	75.8	293億2999万5千円	75.3

※予算額には前年度繰越額17億2968万5千円(下水道事業分15億5270万6千円、公設総合地方卸売市場事業分866万7千円、公共用地取得事業分1億6831万2千円)が含まれています

個別にお受けします トレーニング相談会

「トレーニング室を利用しているが、効果的な方法がよくわからない」といった悩みにお答えします。

とき 6月11日(土) 午前9時半～午後0時半
ところ 市民体育館トレーニング室

指導者のために テニシング講習会

社会体育や学校体育に携わることか対象に「テニシング講習会」を開催します。スポーツにケガはつきもので、トレーニングに関する相談も、きちんとテニシングをす

とき 6月11日(土) 午前9時半～午後0時半
ところ 市民体育館トレーニング室



本館 64・五三四六

お昼の読書会 9日(木) 午後3時から。トーマス・マン「ブッデンブローク家の人々」

おはなし会 1日・8日・15日・22日・29日の各水曜日 午後4時～4時半

子どもの本を読む会 23日(木) 午前10時～正午。シャープ「ミス・ヒアンカの小さい勇士のものがたり」

分館

【豊四季台545-19546】おはなし会 3日・10日・17日・24日の各水曜日 午後3時半～4時

【田中54-12546】古典を読む会 1日(水) 午後1時～3時半。上田秋成「雨月物語」

【南都572-19194】【南部572-19194】みなみ読書会 25日(土) 午後7時半～9時半。加賀乙彦「湿原」

【西原52-19898】【西原52-19898】文月会 22日(水) 午前10時～正午。沖藤典子「平安なれ命の終り」

【永楽台53-12322】読書会 21日(火) 午前10時～正午。夏樹静子「白愁のとき」

夜の星空散歩

3日・17日の各金曜日 午後6時～6時45分。今月のテーマは「古代人の宇宙観」

プラネタリウムの問い合わせ 視聴覚ライブラリー 64-1181-1

センター だより

新田原近隣センター
67-1276

▽公民館「陶芸教室」
とき 6月18日・25日、7月2日・9日・16日、9月3日・10日・17日の各土曜日、午前10時～正午(計八回)

▽公民館「藤心写真教室」
とき 6月15日(水)・22日(水)、午前10時～正午(計二回) 対象 市内在住

藤心近隣センター

▽公民館「藤心写真教室」
とき 6月15日(水)・22日(水)、午前10時～正午(計二回) 対象 市内在住

▽公民館「藤心写真教室」
とき 6月15日(水)・22日(水)、午前10時～正午(計二回) 対象 市内在住

文化 会館

34-2255
渥美二郎ショー 24日(金) 午後2時～6時半の二回開演。全指S席五千円、S席四千円、A席三千円。ベルワールドミュージック会 市民文化会館自主事業「第5回かしわ能」 26日(日) 午後1時半開演。全指三千円。市民文化会館64-191-46-1988

大ホール

中尾三工とモト冬樹コンサート 3日(金) 午後6時半開演。全指S席五千円、A席四千五百円、B席四千円。民主音楽協会0473-46-1988

第28回柏市芸術鑑賞会・邦楽部門 5日(日) 正午開演。全指五千円。文化課67-1-1-1

ミュージカル「おれ達は天使じゃない」 11日(土) 午後1時半開演。全指二千九百円。柏市子ども劇場協議会 45-19748

柏市小・中・高等学校音楽フェスティバル 15日(水) 午前9時半開演。全指無料。柏グリーンライオンズクラブ 沢登32-17574

小ホール

舞踊発表会 4日(土) 午前10時半開演。全指無料。貴泉会63-1-156

第16回大人たちの小さなピアノ発表会 16日(木) 午後2時開演。全指無料。清水音楽教室32-1946

原沢ゆうこCD制作発表会 25日(土) 午後4時～6時半の二回開演。全指無料。小原沢登32-17574

心近隣センター

入会金二千円、月会費二千円。斉藤登 9時半～11時、高田近隣センターで。子ども連れ可。入会金三千円、月会費二千五百円。深田登46-14722

増尾近隣センター卓球部 毎週金曜日午前11時～午後1時。永楽台近隣センター 1時、永楽台近隣センター 1時、市内在住の女性。基本料理の実習。月会費千円。池田登63-19797(夜間)

藤(とう)編みの会 藤(とう)編みの会 藤(とう)編みの会

お出かけください

第6回新柏ふれあいほたるのコンサート 6月19日午後1時から、中原中学校体育館で。地域のかたが出演する音楽会。費用無料。榎園 73-1217

求めています

ひかりジャズダンス 毎週木曜日午前10時～正午、藤

◇ジャズダンス(初級) 隣センターで。入会金二千

参加しませんか

オストメイト柏の集い 6月11日午後1時半～4時、教育福祉会館で。オストメイト(人工肛門・ぼうこう)造め、変わる場合があります。

待合室

●探しています
▽犬 ポメラニアン種の雄。栗毛で体長三十三センチくらい。名前はマール。4月3日にあげばの三丁目付近で行方不明に。猪野登43-19443。雑種。茶色の雄一匹、雌二匹。坂井登76-10681

●参加しませんか
▽草薙会・講習会 6月14日午後1時～3時、教育福祉会館で。ルビビウタンの増やし方など。費用無料。下茂(しも)登75-10668

●差上げます
▽犬 生後一カ月の雑種。白と黒の雄一匹、白の雌二匹。母犬はマルチーズの雑種(中型犬)。山野登45-19553


●差上げます
▽犬 生後一カ月の雑種。白と黒の雄一匹、白の雌二匹。母犬はマルチーズの雑種(中型犬)。山野登45-19553

●差上げます
▽犬 生後一カ月の雑種。白と黒の雄一匹、白の雌二匹。母犬はマルチーズの雑種(中型犬)。山野登45-19553

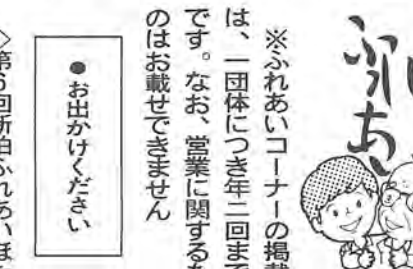
●差上げます
▽犬 生後一カ月の雑種。白と黒の雄一匹、白の雌二匹。母犬はマルチーズの雑種(中型犬)。山野登45-19553

「季節ごとの楽しみも」 藤(とう)編みの会 曾根恵津子さん(花野井在住)

藤編みは意外と手軽で、小さな作品なら半日ぐらいで作れます。かごなども実用的でいいですが、布や皮を編み込んでクリスマスやお正月の飾り作りなど、その季節ならではの楽しみもあります。まっすぐ編むのが難しく、きれいな形を出すのは大変ですが、ライフワークとしてずっと続けていけるように、がんばってま〜す。



がらばてま〜す



文化会館

34-2255
渥美二郎ショー 24日(金) 午後2時～6時半の二回開演。全指S席五千円、S席四千円、A席三千円。ベルワールドミュージック会 市民文化会館自主事業「第5回かしわ能」 26日(日) 午後1時半開演。全指三千円。市民文化会館64-191-46-1988

大ホール

中尾三工とモト冬樹コンサート 3日(金) 午後6時半開演。全指S席五千円、A席四千五百円、B席四千円。民主音楽協会0473-46-1988

小ホール

舞踊発表会 4日(土) 午前10時半開演。全指無料。貴泉会63-1-156

心近隣センター

入会金二千円、月会費二千円。斉藤登 9時半～11時、高田近隣センターで。子ども連れ可。入会金三千円、月会費二千五百円。深田登46-14722

お出かけください

第6回新柏ふれあいほたるのコンサート 6月19日午後1時から、中原中学校体育館で。地域のかたが出演する音楽会。費用無料。榎園 73-1217

求めています

ひかりジャズダンス 毎週木曜日午前10時～正午、藤

◇ジャズダンス(初級) 隣センターで。入会金二千

参加しませんか

オストメイト柏の集い 6月11日午後1時半～4時、教育福祉会館で。オストメイト(人工肛門・ぼうこう)造め、変わる場合があります。

待合室

●探しています
▽犬 ポメラニアン種の雄。栗毛で体長三十三センチくらい。名前はマール。4月3日にあげばの三丁目付近で行方不明に。猪野登43-19443。雑種。茶色の雄一匹、雌二匹。坂井登76-10681

参加しませんか

▽草薙会・講習会 6月14日午後1時～3時、教育福祉会館で。ルビビウタンの増やし方など。費用無料。下茂(しも)登75-10668

差上げます

▽犬 生後一カ月の雑種。白と黒の雄一匹、白の雌二匹。母犬はマルチーズの雑種(中型犬)。山野登45-19553

差上げます

▽犬 生後一カ月の雑種。白と黒の雄一匹、白の雌二匹。母犬はマルチーズの雑種(中型犬)。山野登45-19553

差上げます

▽犬 生後一カ月の雑種。白と黒の雄一匹、白の雌二匹。母犬はマルチーズの雑種(中型犬)。山野登45-19553

文化会館

34-2255
渥美二郎ショー 24日(金) 午後2時～6時半の二回開演。全指S席五千円、S席四千円、A席三千円。ベルワールドミュージック会 市民文化会館自主事業「第5回かしわ能」 26日(日) 午後1時半開演。全指三千円。市民文化会館64-191-46-1988

大ホール

中尾三工とモト冬樹コンサート 3日(金) 午後6時半開演。全指S席五千円、A席四千五百円、B席四千円。民主音楽協会0473-46-1988

小ホール

舞踊発表会 4日(土) 午前10時半開演。全指無料。貴泉会63-1-156

心近隣センター

入会金二千円、月会費二千円。斉藤登 9時半～11時、高田近隣センターで。子ども連れ可。入会金三千円、月会費二千五百円。深田登46-14722

お出かけください

第6回新柏ふれあいほたるのコンサート 6月19日午後1時から、中原中学校体育館で。地域のかたが出演する音楽会。費用無料。榎園 73-1217

求めています

ひかりジャズダンス 毎週木曜日午前10時～正午、藤

◇ジャズダンス(初級) 隣センターで。入会金二千

参加しませんか

オストメイト柏の集い 6月11日午後1時半～4時、教育福祉会館で。オストメイト(人工肛門・ぼうこう)造め、変わる場合があります。

待合室

●探しています
▽犬 ポメラニアン種の雄。栗毛で体長三十三センチくらい。名前はマール。4月3日にあげばの三丁目付近で行方不明に。猪野登43-19443。雑種。茶色の雄一匹、雌二匹。坂井登76-10681

参加しませんか

▽草薙会・講習会 6月14日午後1時～3時、教育福祉会館で。ルビビウタンの増やし方など。費用無料。下茂(しも)登75-10668

差上げます

▽犬 生後一カ月の雑種。白と黒の雄一匹、白の雌二匹。母犬はマルチーズの雑種(中型犬)。山野登45-19553

差上げます

▽犬 生後一カ月の雑種。白と黒の雄一匹、白の雌二匹。母犬はマルチーズの雑種(中型犬)。山野登45-19553

差上げます

▽犬 生後一カ月の雑種。白と黒の雄一匹、白の雌二匹。母犬はマルチーズの雑種(中型犬)。山野登45-19553

文化会館

34-2255
渥美二郎ショー 24日(金) 午後2時～6時半の二回開演。全指S席五千円、S席四千円、A席三千円。ベルワールドミュージック会 市民文化会館自主事業「第5回かしわ能」 26日(日) 午後1時半開演。全指三千円。市民文化会館64-191-46-1988

大ホール

中尾三工とモト冬樹コンサート 3日(金) 午後6時半開演。全指S席五千円、A席四千五百円、B席四千円。民主音楽協会0473-46-1988

小ホール

舞踊発表会 4日(土) 午前10時半開演。全指無料。貴泉会63-1-156

心近隣センター

入会金二千円、月会費二千円。斉藤登 9時半～11時、高田近隣センターで。子ども連れ可。入会金三千円、月会費二千五百円。深田登46-14722

お出かけください

第6回新柏ふれあいほたるのコンサート 6月19日午後1時から、中原中学校体育館で。地域のかたが出演する音楽会。費用無料。榎園 73-1217

求めています

ひかりジャズダンス 毎週木曜日午前10時～正午、藤

◇ジャズダンス(初級) 隣センターで。入会金二千

催し	開催期間
終展(絵画・彫刻)	1日(水)～5日(日)
第1回 Palette 絵夢会 絵画展	※1日は正午から、5日は午後7時まで 6日(月)～10日(金) [8日を除く]
第13回 アトリエ豊四季 絵画展	※6日は正午から、10日は午後6時まで 11日(土)～15日(水)
新和書会 書道展	※11日は午後1時から、15日は午後6時まで 16日(木)～19日(日)
柏市文化連盟 美術部門 合同展	※16日は正午から、19日は午後6時まで 20日(月)～24日(金) [22日を除く]
柏市書道協会 展	※20日は正午から、24日は午後6時まで 25日(土)～27日(月)
写楽会 写真展	※25日は正午から、27日は午後6時まで 28日(火)～7月1日(金)
	※28日は正午から、1日は午後6時まで
開館時間	午前10時～午後8時
休館日	8日・22日の各水曜日
利用の申し込みと問い合わせ	文化課・市民ギャラリー ☎48-2211

市民ギャラリー 6月

■表1 育児・妊産婦相談の日程

月日	会場	もぐもぐ教室
6月14日(火)	富里近隣センター	あり
17日(金)	保健センター	
21日(火)	新富近隣センター	
28日(火)	光ヶ丘近隣センター	

※育児・妊産婦相談は午後1時半～3時、もぐもぐ教室は午後1時半開始

もぐもぐ教室も
育児・妊産婦相談
とき・ところ 別表1のとおり
対象 妊産婦・二歳ぐらいまでの乳幼児と保護者
内容 身体測定、乳幼児の栄養・口腔(くち)内・歯科・発育発達・しつけに関する相談、妊娠・出産に関する相談、もぐもぐ教室は離乳食の作り方と試食 費用 無料
用意する物 母子健康手帳・バスタオル、もぐもぐ教室に参加のときは、ほかにスプーン・皿・スリッパも

※健康のおしらせの問い合わせ先は、健康管理課 64-11111111 Rm

おしらせ
市役所の電話 67-1111

一般健康診査が始まります
6月1日(水)～7月31日(日)
☆申し込みされたかたは忘れずに
問い合わせ 健康管理課 64-11111111

ツベルクリン反応
BCGの予防接種

とき ①ツベルクリン反応検査 6月14日(火)・判定とBCG接種 6月16日(木) ②ツベルクリン反応検査 6月15日(水)・判定とBCG接種 6月17日(金)。時間はいずれも、午後1時半～2時半
ところ 健康管理センター
対象 平成5年11月30日まで生まれ、四歳未満でまだ予防接種を受けていない幼児(平成5年3月1日以後に生まれた幼児へは、8月末に個人通知し9月に実施する予定ですが、今回受けることもできます) 費用 無料 用意する物 母子健康手帳・通知書(届いていない場合は、保険証など住所が確認できるもの)・筆記用具・スリッパ

はがきて申し込みを
歯科・口腔がん検診

とき 6月18日(土) 午後2時～4時半 ところ 健康管理センター 対象 ①成人 歯科検診 成人のかた、先着七十人 ②口腔がん検診 口の中心に白や赤のはんてん・しこりや腫(は)れ物などの症状があるかた、先着三十人 費用 無料 申し込み 往復はがきに希望する検診名を明記し、住所・氏名・年齢・電話番号、返信面のお名前を記入し、〒277 柏市柏下七三 健康管理センターへ、6月3

日(金)までに郵送を(当日消印有効)

教育福祉会館などで
40歳以上の健康相談

とき・ところ 別表2のとおり 対象 市内在住の四十歳以上のかた 内容 内科・整形外科・歯科の相談(診察・血圧測定・検尿)、食事指導(糖尿病・肥満・高血圧・心臓病)、歯みがき指導 費用 無料 用意する物 健康手帳・一般健康診査の結果票

防災ミニ百科(日本テレビで放映)
6月2日(木)午前11時25分～11時半
「家庭内の危険物」危険物安全週間」
問い合わせ 防災対策室

食事と運動で予防
ダイエット教室

とき 6月13日・20日・27日の各月曜日午前9時半～午後0時半(計三回) ところ 保健センター 対象 全同出席できる三十歳～五十歳代の市民のかた、先着三十人 内

■表2 健康相談の日程

相談医	実施日	受付時間	会場
整形外科医	6月3日(金)	午後1時半～2時半	教育福祉会館
内科医	10日(金)	午後1時半～2時半	南部老人福祉センター
内科医	17日(金)	午後1時半～2時半	豊四季台近隣センター
内科医	24日(金)	午後1時半～2時半	豊四季台近隣センター

現地調査を実施
住居表示板の確認

古くなった住居表示板を新しいものに置き換えるため、六月中旬から次の区域で、市の委託業者が現地調査を実施します。ご協力をお願いします。なお、取り替えの作業は、九月上旬を予定しています。

実施区域 関場町、亀甲台町一丁目、永楽台一丁目三丁目の全域
問い合わせ 市民課

定期読者を募集
女性情報紙が創刊

女性情報紙「フリートーク」(B五刊六ページ)が創刊されました。女性問題の啓発、対談、各種事業の情報などの内容で、年三回発行の予定です。ご希望のかたは郵送します。ご希望のかたは郵送します。ご希望のかたは郵送します。ご希望のかたは郵送します。

環境保全活動の団体
ボランティアに助成

県では、県民の環境保全活動を支援しています。

対象となる団体 次の要件をすべて満たす民間の団体。
①主に県内で活動する②規約等がある③意思を決定し、執行する機能がある④経理が独立している⑤県内に事務所がある⑥所在地の市町村長の推薦がある 対象となる活動 環境保全に関する普及啓発・実践・調査研究活動 対象となる経費 講演会や学習会の開催費用、印刷や出版の費用
問い合わせ 視聴覚ライブ ライブ 64-1111

講習会修了証を交付
16ミリ映写機操作

とき 6月12日(日) 午前10時～午後4時 ところ 教育福祉会館五階視聴覚室 対象 市内在住・在勤のかた、先着二十五人 費用 無料
特典 講習修了者には、十六ミリ映写機操作講習会修了証が交付され、県内各視聴覚ライブの映画フィルムを利用できます 用意する物 官製はがき一枚、筆記用具
申し込み 6月1日(水) 午前9時から視聴覚ライブ ライブ 64-1111

ごみ出しメモ

ごみ袋のかわりに段ボール箱を使うことはできません。段ボール箱は、資源品の回収日に出しましょう。

問い合わせ 清掃収集事務所 73-5111

自衛隊千葉地方連絡部
募集事務所 63-1684
柏市役所総務部庶務課
自衛官の募集 二等陸・海

千葉県福祉人材センター
募集事務所 63-1684
柏市役所総務部庶務課
自衛官の募集 二等陸・海

千葉県福祉人材センター
募集事務所 63-1684
柏市役所総務部庶務課
自衛官の募集 二等陸・海

心臓健康相談 6月3日・10日・17日・24日午後2時～4時 電話予約が必要
アルコール悩み相談 6月14日・27日午後2時～4時 電話予約が必要
精神障害者社会復帰グループ(みき)の会 6月2日 午前9時半～正午、16日 午前9時半～午後2時
酒害教室 6月21日午後2時～4時半、柏市教育福祉会館
神経難病相談 6月16日 午前9時から、しゃべりづらい、手足が不自由など、神経症状でお悩みのかた。6月7日までに電話予約を。
産休代替の保健婦募集 勤務は、6月中旬～9月中旬の予定。詳細はお問い合わせを。

空士で、資格は十八歳～二十六歳の男子。初任給は十五万五千三百円で、賞与は年五・三カ月。採用試験を6月・8月・9月・11月に実施。

柏郵便局保険課 64-1451
かんぼ作文コンクール 小学五年生～中学生が対象。テーマは、「簡易保険に関係があるもの」か「家族って、なんだろ」か自由。四百字詰めで、6月30日までに近くの郵便局へ直接、応募は一人一点、未発表のもの。
千葉県手賀沼水広場 84-1055
ミュージカル出演者募集 11月12日・13日に上演予定の、手賀沼を題材にしたミュージカルに出演する、小学二年以上の小学生を十人、高校生以上のかたを十人。6月21日から毎週火曜日に行う練習に参加できるかた。経験や男女は問いません。応募は、6月1日から同親水広場へ電話で、定員になり次第締め切り。
自主学童保育所指導員募集 富勢東子供クラブでは、7月以降の日曜・祝日を除く毎日午後1時半～6時半(学校の長期休業期間中は午前8時半から)に、指導員として働く五十歳までの女性を募集。時給九百二十円。同子供クラブ 34-1070
移動暴力相談所の開設 6月22日午前10時～午後4時、千葉東支庁で。相談の内容によっては、警察への通報、弁護士への相談費用の無料での貸し出し、保護機器の貸し出しも行います。千葉東支庁追放暴行民会議事務局 04-312541 八九三〇

庭園と茶室がオープン

整備進む柏の葉公園

市内最大の公園として、整備が進んでいる「県立柏の葉公園」に、日本庭園、牧が原室、松栢亭(しょうはくてい)が六月十六日(木)にオープンします。同庭園内の茶室、松栢亭(しょうはくてい)は、六月二十一日(火)から利用いただけます。



心なごむひと時を過ごせます



木の香が漂う松栢亭

柏の葉公園付近は、江戸時代、軍馬確保のための「小金牧」があったことから、牧が原園という名前が付けられました。七六二〇平方メートルのゆつたりとした庭園には、滝・池・四阿(あずまや)が配置されています。四季折々に花と緑が楽しめるように、ツバキ・ツツジなど、約九千本の樹木が植えられています。松栢亭は、銅板ぶきの数寄屋(すきや)造りで、四つの茶室を備えています。これ以外にも、月見台や曲水の庭を

—レイソル・ホット・ニュース—
We Are REYSOL

JFL第4位・7勝2敗(第9節まで)
第7節に「セレッソ大阪」をPK戦の末に破り、2位に浮上。しかし、第9節で「藤枝ブルックス」に敗れ、現在4位。



セレッソ大阪戦で、大活躍のロペス

ビールの試飲が大人気 工場開放に1万3千人

強い日差しに乾いた空気が、ビールのおいしい季節がやってきました。五月二十二日(日)に、アサヒビール柏工場で行われた工場開放には、一万三千人のかたが訪れました。この催しは、「お客様感謝デー」として行われているもので、今年で十七回目。



ポクはジュース、パパは？

サイターの製造過程の見学をはじめ、ビールとジュースの試飲や富勢中学校生徒の吹奏楽演奏など、たくさんのお客様が行われました。

よい歌は自然に生まれる

先月末に、自分で作詞・作曲した「TOKIMEKI I 注意報」のCDを、大手レコード会社から発表した。六月二十五日には、市民文化会館でCD制作記念のコンサートを行う。

「歌手の徳永英明さんが、自分の曲を売り込むのが、自分の曲を売りたいという気持ちで、非常に苦労したという話を聞いたんです。それに比べて、自分は歌を作るだけ、何をしていたんだらう」と。子育てが少し楽になった今、自分の曲を世に出してみようと考え、今回のCD制作となった。

今までに作った曲は、二百曲以上。今回のCDには、長女と長男を育てながら作った四曲が入っている。「家事をしているときや、車や電車に乗っているときに、フツと詩とメロディが、同時に頭の中に浮かぶんです。でも、五線譜もピアノもないから、何回も繰り返して頭の中で歌って、忘れないようにするのが大変」と、作品作りには意外な苦労があるようだ。



ママさんシンガー・ソングライター

はらさわ **原沢ゆうこ**さん

横浜市出身。ご主人と長女・長男、ご両親の六人家族。松ヶ崎在住。

「家庭と音楽活動を両立させていくために、自分で歌うだけでなく、作品を多くの歌手に提供できるようにしたい」と、ママさんシンガーソングライターは、今後の大きな夢を語ってくれた。



【名戸ヶ谷】小宮山佳菜ちゃん(1歳7カ月)



【西原七丁目】福永翔太くん(1歳5カ月)



【千代田一丁目】松本真菜ちゃん(1歳7カ月)

「よく食べ、よく遊ぶ、佳菜。お得意のかわいいポーズで、はいチーズ」(ママ)

「お気に入りのいすでニコリ。このあと、いすから落ちて、おでこに大きなタンコブを作りました」(ママ)

「木馬に乗るのが大好き。最近では、乗り方が激しくて、暴れ馬を操るロデオみたいですよ」(ママ)

キャンプ講習会

とき 6月24日(金)・26日(日)のどちらか一日、午前9時～午後3時半(雨天決行)
ところ 青少年センター
対象 青少年団体関係者または、一般のかたで、キャンプ指導の初心者、各回先着60人
内容 キャンプについての講義と実技
費用 500円
申し込み 6月1日(水) 午前9時から、青少年課へ費用を添えて

レクリエーションゲーム講習会

とき 6月14日(火) 午前10時～正午
ところ 青少年センター
対象 市内在住・在勤の青少年団体関係者または、一般のかた、先着100人
内容 レクリエーションゲームの実技・演出方法など
費用 無料
申し込み 6月10日(金)までに、青少年課へ電話か直接

※青少年課は青少年センター(十倉二313-92)にあります
問い合わせ 青少年課 ☎31-5896